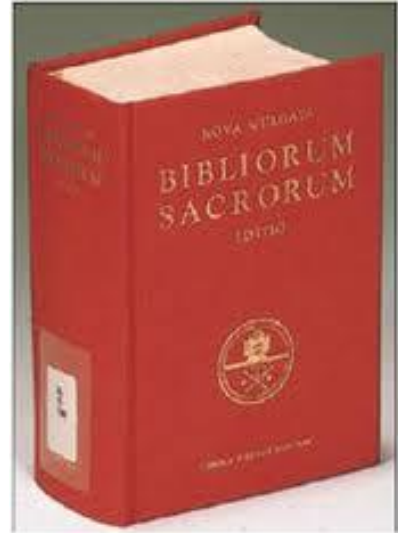


Ghi Ơn Hai ĐTC Gioan Phaolo & Benedicto

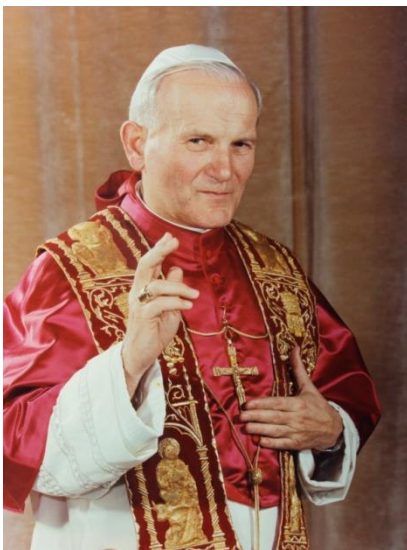
Nguyễn Công Bình, giáo dân
LsNguyenCongBinh@gmail.com



Nói đúng nhất là chúng ta cùng Tạ Ơn Chúa Thánh Thần luôn nuôi dưỡng sẵn sóc Hội Thánh nhất là trong thời đại Maria Fatima đầy sóng gió khó khăn này và ban những ơn lành lớn lao qua tay hai chủ chăn được chọn mà cũng là hai vĩ nhân của thế kỷ: ĐTC Gioan Phaolo và ĐTC Benedicto

[Hình bìa cuốn **TIN MỪNG Nova Vulgata**>>]

[Bài này chỉ là ý kiến của giáo dân và tôi xin chịu mọi trách nhiệm. Cảm tạ ÔB ACE đã đọc và các mạng lưới đã cho đăng để rộng đường dư luận và mong được góp ý]



Câu Hỏi 1: Trong *Đạo Chúa - Đường Đi Chúa Kitô khai sáng cho chúng ta để đạt Nước Trời*, cuốn sách nào quan trọng nhất? Chắc chắn là mọi người cùng tin rằng: Đó là **TIN MỪNG LỜI CHÚA**. *Lời Chúa Hằng Sống nuôi ta và mang Ơn Cứu cho ta -*

Tạ Ơn Chúa Thánh Thần ban Ơn Phúc cho thế hệ chúng ta chào đón **Cuốn Tin Mừng NOVA VULGATA** do ĐTC Gioan Phaolo ban năm 1979 thay cho Cuốn *Tin Mừng Vulgata Hieronymo cổ* thế kỷ 4.

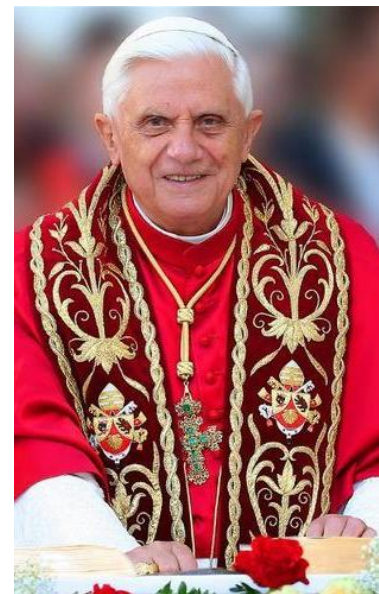
Lời Chúa miễn phí và ngay trong tầm tay ta. Đọc **LỜI CHÚA NOVA**

Vulgata xin bấm.

http://www.vatican.va/archive/bible/nova_vulgata/documents/nova-vulgata_index_lt.html.

Liên sau đó ngài ủy nhiệm cho ĐHY Ratzinger [sau là ĐTC Benedicto 16] phụ tá của ngài và lại là một nhà thông thái đạo đức hiệu đính và **Tin Mừng NOVA VULGATA** được tái bản năm 1986.

Chúng ta có phúc hơn các thế hệ giáo hữu đi trước ta. Họ đã phải mong chờ suốt 16 thế kỷ. Thánh ĐTC Piô X và những vị kế tiếp, nhất là ĐTC Piô XII đã mong mỏi rằng cuốn *Tin Mừng Vulgata Hieronymo cổ* vốn là văn



cổ thiếu sót trong sự quảng diễn vì giới hạn loài người nên cần được san định lại vài chỗ. Đó là một quan niệm rất thánh và rất thiết thực song đồng thời đòi hỏi can đảm và tài năng. Nay công tác đã xong nhờ Chúa Thánh Thần và nhờ tay Gioan Phaolo & Benedicto. Mừng Năm Đức Tin xin nhớ rằng **Nova Vulgata** là bản Lời Chúa mới nhất Mẹ Giáo Hội Công Giáo qua tay Gioan Phaolo ban cho chúng ta ngày lễ thánh sử Marcô 25 Th Tư năm 1979. Đó là một biến cố lịch sử quan trọng của Giáo Hội.

Điều quan trọng nhất đáng chú ý cần làm là đọc Lời Chúa cho Dân Chúa. Mang sứ mạng bốn phận rao giảng Lời Chúa cho Dân Chúa, mang bốn phận chần dặt chiên mẹ và chiên con, và mang năng quyền gìn giữ Lời Chúa theo tông truyền của mình, Mẹ Giáo Hội qua tay Gioan Phaolo II và Benedicto đã ban cho chúng ta **Tin Mừng Nova Vulgata giêng chứa nguồn Lời Chúa.**

Nova Vulgata là đáp ứng cho ước vọng và ưu tư của Công Đồng Vatican II. Tông truyền song không nệ cổ vì thế sau 15 thế kỷ, khi gia đình Dân Chúa phát triển cùng với nếp sống, văn hóa, ngôn ngữ của cộng đồng thế giới lớn rộng toàn cầu thì Mẹ Giáo Hội đã cho con cái mình từ nay không dùng tiếng Latinh nữa mà được dùng tiếng mẹ đẻ để đọc Lời Chúa, để dâng lễ, cầu nguyện, để mà giữ và sống Lời Chúa- khi được nghe, được hiểu Lời Chúa cách thiết thực nhất. Song cùng một lúc Mẹ Giáo Hội cần bảo vệ con cái tránh một tháp Babel mâu thuẫn lộn xộn ngôn ngữ giữa các bản dịch Lời Chúa ra tiếng nước này, tiếng nước kia để mà từ đó suy diễn Lời Chúa cách thiếu căn bản cho nên Mẹ Giáo Hội cần một bản Lời Chúa mẫu mực. **Nova Vulgata** được gọi là **editio typica**, gọi nôm na là **Bản Mẹ** được ban.

Đối với ÔB ACE ngoài Công Giáo tôi chỉ dám nói tôi đã đọc cả chục bản cổ và nhiều bản dịch và phải xác nhận **Nova Vulgata** là bản dịch bản cổ Hy Lạp chính xác nhất. Để có thể đồng ý với tôi xin mời OB ACE cứ vào **Nova Vulgata** mà đọc....Khả năng tôi chẳng dám nói đã đạt đến mức chê khen bản dịch song giữa **bản hay** và **bản hay hơn** mà hai ông thầy Gioan Phaolo & Benedicto mang cho thì dĩ nhiên xin chọn bản hay hơn, giữa những **bản dịch sai văn phạm Hy Lạp (Greek) chặt khúc Lời Chúa** của học giả cả Công Giáo và Tin Lành và **bản dịch đúng văn phạm và đặt đúng dấu ngắt câu hơn** thì xin khâm phục và chọn đọc theo bản ấy - tức là **Tin Mừng NOVA VULGATA**; không hẳn chỉ vì uy tín của các học giả Gioan Phaolo II và Benedicto và các giám mục trong ban soạn thảo Nova Vulgata; mà bởi vì tôi dùng **Nova Vulgata** làm cái cầu để bước vào các bản Hy Lạp cổ và khâm phục rằng nhờ Thánh Thần soi dẫn **Nova Vulgata** có công học hỏi phân tích và **chuyên dịch lời** từ những bản cổ đáng tin cậy. Nhiều chỗ chúng ta dịch và đọc cho nhau Lời Chúa cách mù mờ thiếu sót Với **Nova Vulgata Lời Chúa**, tôi chẳng cần phải chờ đợi các nhà chú giải tranh cãi rồi mớm cho tôi kết luận để có thể lĩnh hội Lời Chúa.

Nhiều ví dụ lắm, ta cần theo **Nova Vulgata Lời Chúa** mà học hỏi; tôi xin trưng một ví dụ sau. Chẳng hạn ai ai cũng đều đọc:

1COR: 15 ⁽²²⁾ *Quả thế, như mọi người vì liên đới với Adam mà phải chết, thì mọi người nhờ liên đới với Đức Kitô, cũng được Thiên Chúa cho sống.* [chấm]

⁽²³⁾ *Nhưng mỗi người theo thứ tự của mình: mở đường là Đức Kitô, rồi khi Đức Kitô quang lâm thì đến lượt những kẻ thuộc về Người.* [chấm]

⁽²⁴⁾ *Sau đó mọi sự đều hoàn tất,*

Phải chờ đến *ngày tận thế* thì mọi người mới được sống lại hay sao(?). Theo anh tin em Tin Lành và cứ theo Lời Chúa chính người Công Giáo cũng đọc như vậy thì

chỉ có hồn Đức Mẹ hiện ra như tại Fatima hay Lộ Đức còn xác Đức Mẹ chưa được sống lại mà đang yên nghỉ. Đức Mẹ sẽ sống lại chung với chúng ta vào ngày tận thế hay sao (!?!)

Câu hỏi rất hay và chính đáng và dĩ nhiên ta chẳng có câu trả lời vì nếu ÔB ACE lấy các bản Kinh Thánh của Công Giáo do các cha dịch thì như ta cùng đi vào ngõ bí. Lời Chúa thì phải chân thật và không lừa dối ta. Ai có khả năng giải đáp vấn nạn này? Chỉ có 1 đợt sống lại chung cho loài người hay sao? Ông bà nghĩ sao?

Song **Tin Mừng NOVA VULGATA** qua tay Gioan Phaolo & Benedicto đã cho ta câu trả lời đúng hơn:

Lời Chúa theo thánh Phaolo/Nova Vulgata:
Unusquisque autem in suo ordine: song mỗi người theo thứ tự của mình: (hai chấm)

(1) primitiae Christus; Người khởi đầu là Đức Kitô ; (dấu chấm phẩy ngắt ý ngắt câu)

(2) deinde hi, (dấu phẩy) đoạn đến những người [số nhiều và chắc chắn khởi đầu là Đức Nữ Maria Tinh Trong Mẹ Chúa và là Nữ Vương các thánh]

qui sunt Christi, (dấu phẩy) là các đấng [số nhiều] thuộc về Đức Kitô - in adventu eius; ; *24 nhờ công nghiệp Ngài đã đến, [đã làm người đã chết chuộc tội và đã sống lại] ; (dấu chấm phẩy ngắt ý ngắt câu)

(3) deinde rồi thì đến lượt finis, tất cả những kẻ còn lại (dấu phẩy sang 25)

Gioan Phaolo II & Benedicto: **Đó là Lời Chúa!**
Tất cả: **TẠ ƠN CHÚA!**



Tôi không học thần học, chẳng là linh mục song tôi đọc theo văn phạm của Nova Vulgata, chẳng chút gò bó hay tranh luận vụn vẹo mà rất đơn sơ và tự nhiên và đọc ra *thứ tự của những người được Ôn Sống Lại CHA ban và tin chắc chắn rằng CHA Trời đã cho Đức Mẹ hồn xác sống lại rồi.*

Xin cho tôi một bài riêng để bàn những điểm cần; nhất là cần đọc Nova Vulgata 1COR 15:22-24 với từng chữ trong hai bản cổ xưa **CODEX VATICANUS & CODEX SINAITICUS** (th kỷ 4) để thấy rằng NOVA VULGATA dịch đúng bản cổ; song lắm thời xin đọc thêm chi tiết lý thú và gay go khi tìm đọc câu 1 COR 15: 22-24 này trong

ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC CHỮA LÀNH, Câu cho chúng con!

<http://www.nguoitinhuu.com/>

Tạm thời xin trình vài chú thích :

(a) ***24** ☞ *Chấm phẩy* ngắt ý và ngắt câu; trong khi *dấu phẩy* ngắt ý, còn *dấu chấm* thì ngắt câu và dứt câu. Thời thánh Phaolo cổ nhân chưa biết đánh số câu và chưa dùng hệ thống dấu chấm phẩy... như ngày nay. Ý của thánh Phaolo là đếm **1 Chúa KITÔ;**' (*dấu chấm phẩy ngắt ý ngắt câu*) rồi **2 những Đấng thuộc về Đức KITÔ;**' (*dấu chấm phẩy ngắt ý ngắt câu*) rồi **3 tất cả những kẻ còn lại.** Hai ngài Gioan Phaolo và Benedicto đặt **dấu chấm phẩy ở đây** thì đúng văn phạm, lý luận và và đúng ý của Phaolo.

(b) Mặc dầu chấp nhận đánh số câu là 24 theo quy lệ quốc tế song xin chú ý là Nova Vulgata viết: **deinde hi, qui sunt Christi, in adventu eius; *24 deinde finis,** song không hề dùng dấu chấm câu cho câu mới; xem chữ **24 deinde** thì "**d**" viết thường không viết hoa, bởi các câu 22 đến 25 đi chung một ý một lời.

Song các học giả dựa theo cách *đánh số chấm câu* rất vội vã thiếu sót của **Textus Receptus** [Bản Tổng Hợp các Bản Cổ] do Ông Robert Etienne là nhà in không đủ cao sâu về văn phạm Hy Lạp. Ta vô tình đặt **dấu chấm ngắt câu** rồi đánh số ra là **câu 24;** sau đó lại đánh số **câu 25** thật rời rạc, làm Lời Chúa bị chặt khúc. Đó là chỗ làm ai ai cũng chỉ vì đặt dấu chấm câu ngắt ý không đúng nên đọc sai văn phạm nên đọc sai ý của Phaolo.

(c) Cha Trời phán: **mỗi người song theo thứ tự của riêng mình** song đầu chúng ta bị cách suy nghĩ như của chị Marta ám ảnh là *ngày sau hết thì mọi người mới sống lại;* lại cũng vì tưởng lầm là thánh Phaolo dứt ý tại **câu 24** khi ta đặt **dấu chấm ngắt câu** cho nên chữ **parousia/ adventu** bị hiểu lạc nghĩa ra *thời tương lai* là **ngày tái lâm/ ngày Ngài sẽ trở lại**. Chữ này chỉ có nghĩa là **sự đến** mà thời điểm không cần phải xác định mà gồm quá khứ, hiện tại và cả tương lai. Ta vẫn mừng **Adventus** là Mùa Vọng để ca ngợi Chúa GiêSu **đã đến**. Và Chúa **đã đến** nay cả hơn 2000 năm rồi.

Parousia *παρουσία* : presence, arrival, coming

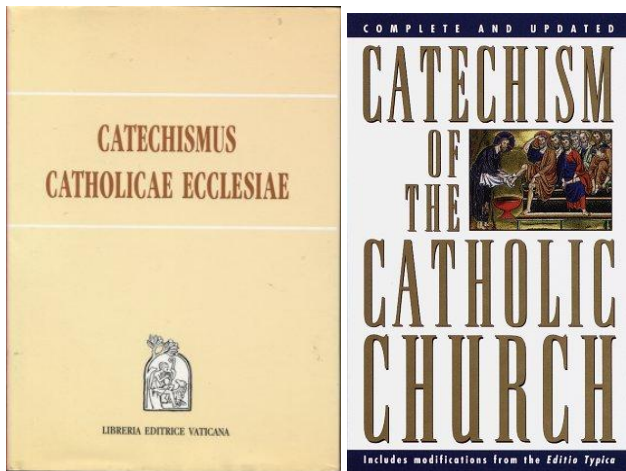
<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus%3Atext%3A1999.04.0057%3Aentry%3Dparousi%2Fa>

adventus: a coming, an approach, arrival, the state of having arrived, an arrival, the being present by arriving

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus%3Atext%3A1999.04.0059%3Aentry%3Dadventus>

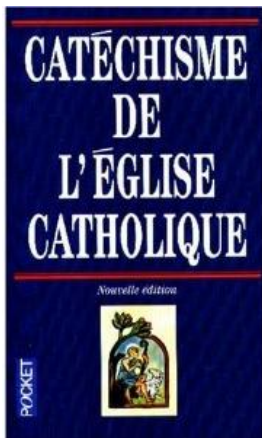
Xin sẽ có dịp trình bày thêm những chỗ rất quan trọng mà chúng ta Tin Lành và Công Giáo hay đọc thiếu sót, thiếu hay dư dấu chấm, đọc lộn Lời Chúa Hy Lạp với văn phạm Việt Anh Pháp...nên biến Lời Chúa ra ngây ngô khó hiểu..

Xin khâm phục Nova Vulgata. Tạ Ôn Gioan Phaolo & Benedicto.



Câu Hỏi 2: Sau Cuốn **Tin Mừng** thì sách nào quan trọng vậy? Chắc chắn là **CUỐN GIÁO LÝ**. Nhiều câu *Lời Chúa Hằng Sống* ta không dễ mà thấu triệt ngoại trừ được Mẹ Giáo Hội thông cho ta ơn hiểu biết. **CUỐN GIÁO LÝ** đã được Gioan Phaolo ban rồi.

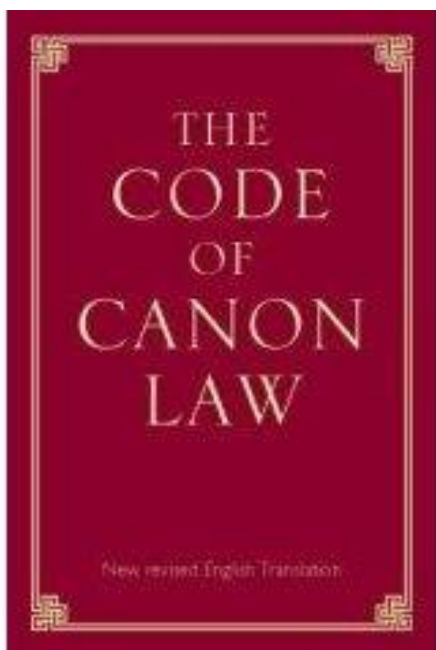
Tạ Ơn Chúa Thánh Thần ban Ơn Phúc bởi cả 20 thế kỷ chưa hề có cuốn Giáo Lý tương đương như vậy cho Hội Thánh toàn cầu mà chỉ có những cố gắng riêng của vài vùng hay giáo phận. Mẹ Hội Thánh Giáo Hội qua tay Gioan Phaolo ban cuốn **Giáo Lý Catechismus Catholicae Ecclesiae** năm 1992 sau đó là cuốn **Tóm Lược Giáo Lý** năm 2005. ĐHY Ratzinger (nay ĐTC Benedicto) đứng đầu nhóm soạn thảo gồm 12 Hồng Y và Giám Mục. Tạ Ơn Chúa Thánh Thần ban Ơn Phúc. Cuốn này đã được dịch ra nhiều ngôn ngữ của loài người. Bản chính Latinh là bản mẹ. Xin bấm http://www.vatican.va/archive/catechism_lt/index_lt.htm]



Cuốn Nova Vulgata và Cuốn Giáo Lý đã nằm sẵn trong internet chờ ta mở ra đọc. Tôi tìm ra hai kho tàng cũng chỉ vì cha quản nhiệm GX CBN VMĐ có lần nhờ tôi nghiên cứu về nghĩa vụ đóng góp cho giáo xứ và địa phận, hiển nhiên liên hệ đến 6 Điều Răn Hội Thánh. Rất lạ là 6 Điều Răn Hội Thánh Việt Nam (thuộc khu được truyền giáo) ta thuộc

lòng từ bé hóa ra khác 6 Điều Răn Hội Thánh Mỹ (thuộc khu truyền giáo). Sáu Điều Răn Hội Thánh Toàn Cầu trong cuốn Giáo Lý tuy cũng là một khi đề ra những nguyên tắc chung song lại cho phép các Đức GM Hội Thánh địa phương toàn quyền định đoạt điều giáo hữu cần làm vì lợi ích cho họ và cho Hội Thánh nơi họ sống. Chẳng hạn bên Mỹ thì dĩ nhiên vẫn ăn chay kiêng thịt song chú trọng hơn về việc tuân giữ điều Hội Thánh dạy về bí tích Hôn Phối tình nghĩa vợ chồng và nghĩa vụ đóng góp thời gian, tài năng và tiền của cho giáo xứ và địa phận. Xấu hổ mà nói là lâu lâu cầm cái giỏ xin tiền thấy nhiều vị Việt Nam *đi lễ 'chùa'* vì chỉ thường *đóng vé đồng hạng*. Có người còn sốt sắng đòi đọc Kinh Sáu Điều Răn (Việt Nam) trước lễ CN, nghĩ thế mới là đạo đức.

Cuốn Giáo Lý có nhiều soi sáng cho những điều mới mẻ phù hợp với điều Thánh Thần ban qua Công Đồng Vatican. Nếu ai tự cho mình đã thuộc Giáo Lý rồi, đinh ninh rằng mình đã được khảo bổn vài chục năm trước khi chịu Phép Thêm Sức với giấy ban khen thì lắm to. Xin cứ vào Cuốn Giáo Lý mà đọc, ít ra là Bản Tóm Lược.



Câu Hỏi 3: Làm sao để cho triệu triệu giáo hữu sống tại các nơi khác nhau sống hợp nhất thành một Nhiệm Thể Dân Chúa - đồng đều được hưởngƠn Chúa trong đời sống và qua các Bí Tích? Thưa cần một sự *tổ chức* nhíp nhàng để liên kết tất cả thành một mối ta quen gọi là **Giáo Luật**.

Bộ Giáo Luật **Canon Law** đã có từ lâu và lần san định cuối là năm 1917; mãi cho tới năm 1983 & 1988 nhiều điều quan trọng được ĐTC Gioan Phaolo viết lại với sự cộng tác của ĐHY Ratzinger (nay Benedicto). Xin xem

http://www.vatican.va/archive/cod-iuris-canonici/cic_index_lt.html]

Đừng hiểu theo nghĩa chật hẹp Bộ Giáo Luật chỉ gồm luật và tòa án mà xin tạm gọi là **CÁC BẬC THANG ĐỀ LÊN TRỜI** thì mong trọn nghĩa hơn

bởi trọn Bộ Luật là các quy tắc để chúng ta lãnh nhận các Bí Tích với cách thức tuyên xưng và sống Đức Tin vững mạnh. Ví dụ **Lời Chúa** dạy ta về Mẫu Nhiệm Thánh Thể thì Cuốn **Giáo Lý** cho ta cái nhìn siêu nhiên và đầy đủ về Mẫu Nhiệm Thánh Thể này và **Bộ Luật** là người em dạy ta cử hành Bí Tích Thánh Thể ra sao.

Alleluia! Tung Hô Chúa Thánh Thần

Alleluia! Xin vỗ tay hoan hô người anh Gioan Phaolo và người em Benedicto là những vĩ nhân của thời đại.

Sẽ có nhiều tác giả vinh danh hai ngài về nhiều phương diện khác đầy đủ hơn tôi; kể cả về tài lãnh đạo Hội Thánh.



Hai chủ chăn đặc biệt được chọn cho thời đại Maria Fatima đặc biệt

Tôi vẫn miên man nghĩ đến việc Chúa Thánh Thần dùng Đức Nữ Tinh Trong làm phát ngôn viên từ trời xuống chăm lo ủi an Mẹ Hội Thánh phải trực diện với những ngày khó khăn hơn đang xảy đến. Đức Nữ





đã đến La Salette, Lộ Đức, đến Fatima rồi lại đến Mễ Du và nhiều nơi khác trong một thời gian rất gần.

Đức Nữ đã đọc *kinh Lạy Cha* chung với chúng ta tại Fatima Lộ Đức và nhiều nơi và xin *chúng ta cùng cầu nguyện cho nhau theo Lời Chúa Giêsu dạy:*

Xin CHA lại chớ để từng người và cả tập thể loài người chúng con sa vào chước cám dỗ; vì chúng con loài người xác hèn yếu đuối

Ngày July 13, 1917, Đức Nữ Fatima xin chúng ta đọc thêm kinh sau cầu nguyện cho mình và cho cả những anh chị em loài người ta chưa hề gặp. Họ chưa biết hoặc quên đọc kinh song lại cần ơn Chúa thứ tha hơn ai hết. Xin đọc *Lời kinh Fatima*, ít nhất sau mỗi chuỗi 10 kinh :



**Lạy Chúa Giêsu,
xin tha tội cho **chúng con!**
Xin cứu **chúng con** khỏi sa hỏa ngục,
xin đưa *các* linh hồn lên Thiên đàng,
nhất là *những* linh hồn
cần đến lòng Chúa Thương Xót hơn !**

**O Lord Jesus, forgive us our sins,
save us from the fires of hell;
and lead all souls to Heaven,
especially those in most need of Thy Mercy.**

Tại sao mãi đến năm 1917 Đức Nữ Tinh Trọng mới ban kinh? Tôi không biết song chắc chắn có lý do. Tại sao Đức Mẹ tiên báo điều sẽ xảy đến cho Giáo Hội song ấn định ngày tháng để Mẹ Giáo Hội đọc mà cầu nguyện? và tại sao Đức Mẹ lại xin Chúa Thánh Thần cắt cử hai người con yêu làm chủ chăn là Gioan Phaolo làm biểu hiệu trong nỗi khó khăn và Benedicto là người đọc ra các lời ấy? Tôi không hiểu rõ được song biết chắc các ngài được chọn dẫn dắt Hội Thánh trong buổi gian nan và

là Hai chủ chăn đặc biệt cho thời đại Maria Fatima đặc biệt. Chúa sẽ cứu CHÚNG TA. Đừng sợ Satan cho lắm.

Đức Nữ Fatima xin ta làm ngay các điều cần và nhờ tay Gioan Phaolo và nay là Benedicto để đối phó mọi điều đã và sẽ xảy ra như Đức Nữ đã nói trước tại Fatima. Kế hoạch của ma quỷ là khiến người tàn ác với người nhất là dùng người cộng sản gieo rắc lý thuyết vô thần để ta không còn tin vào Chúa và tiếp tục sống trong tội, đem bất công, bạo tàn và chiến tranh tàn ác đến cho nhau; người Việt không bị loại trừ. Song Chúa ban cho ta Gioan Phaolo cho thời đại của Maria Fatima và ban ơn cho ngài phá vỡ kế hoạch của cộng sản, nhất là đã cho ngài và Benedicto lôi kéo được giới trẻ khỏi tay Satan mà về lại với CHA. [Đến Fatima chúng tôi thấy trên bản đồ khuôn viên nhà thờ có Bức Tường Bá Linh (Berlin Wall). Tôi tò mò đến và thấy một khúc bức tường ấy được đặt tại đây như dấu tích Maria Fatima và Gioan Phaolo con của Bà đã thiết tha cầu nguyện CHA nương tay ban bình an cho chúng ta.]

Song chiến tranh chỉ là một phần trong kế hoạch của Satan; còn nhiều mặt trận khác mà Mẹ Giáo Hội phải đương đầu. Quyền lực Satan không cao xa *song nó đã lợi dụng chúng ta làm xã hội này vẫn đục ngầu nát như tương* - hoặc nói là *như loài người đang sống hỏa ngục* - hay ít ra là Satan đã tạo ra ô nhiễm cho môi trường ta đang sống kể cả cách ta suy nghĩ, lối sống tinh thần và vật chất .

Chẳng hạn từ trước đến nay chúng ta quá chú trọng vào *nhân đức sạch sẽ (!) và tìm sự cứu rỗi riêng cho mình* thì chẳng sai *song quên mất chữ 'chúng con' khi đọc kinh; và chỉ mong sớm về quê thật mà quên những ngày còn trên đất.* Xin



đọc Cuốn Giáo Lý Công Giáo mà hai vị chủ chăn lỗi lạc là Gioan Phaolo và Benedicto đã viết ra có thêm phần cổ vũ xây dựng một nền kinh tế hợp lý và công bình cho toàn cầu nên miệng ta đọc kinh Lạy CHA thì cần chung trí óc và chung bàn tay xây dựng xã hội trên đất đẹp tươi hơn cho nhau. Hai ngài đã cho lập ra *Hội đồng Giáo hoàng về Công lý và Hoà bình* đặc trách mục đích ấy và đòi rằng giáo dân phải tham gia tích cực. Tôi tạ ơn Chúa và hãnh diện vì một người Việt là

thánh Thuận đã tiếp tay cho Gioan Phaolo để cầu nguyện với Đức Nữ Fatima và đề ra những bước cần cho mục đích. Theo ĐTC Gioan Phaolô& Benedicto, phẩm giá con người là nền tảng bảo vệ và thăng tiến các quyền cơ bản của con người. Mẹ Giáo Hội đang lưu tâm đến các mối liên hệ với các tổ chức trên thế giới mang mục đích nâng cao nhân quyền..., Mẹ Giáo Hội đang lo đến các vấn đề phát triển kinh tế, dân số, môi trường, thương mại quốc tế, và các nạn nhân bị vi phạm nhân quyền, ... nhất là an ninh thế giới, giải trừ quân bị, buôn bán vũ khí, tránh khủng bố và bạo lực biến dạng theo chủ nghĩa đề cao sắc tộc, giáo phái hay chủ nghĩa quốc gia cực đoan... Gioan Phaolo bị ám sát hụt, Benedicto cũng bị đe dọa chỉ vì đang tích cực cho những mục tiêu trên. Mẹ Giáo Hội đang đi tìm giải pháp cứu nguy xã hội hướng tới công lý, hoà bình thoạt nhìn có vẻ như *không thuộc về khả năng chuyên môn và*

sức mạnh của giáo hoàng nhà tu song là điều làm được khi Dân Chúa chung đầu óc và bàn tay hợp tác để phục vụ công ích. Mẹ Hội Thánh chẳng làm chính trị mà hướng dẫn một hệ thống chính trị đạo đức và nhân bản dựa vào Lời Chúa. Mẹ Giáo Hội không đưa ra cách phát triển kinh tế khai thác hay sản xuất lợi nhuận tuy rằng đó là nguồn phục vụ loài người song luôn đặt nền tảng đạo đức cho sự phát triển ấy được công bình và lưỡng lợi bởi nếu ta không cẩn thận nghe theo hai ngài thì nó sẽ là con dao hai lưỡi Satan, để kẻ mạnh thu hút mọi nguồn lợi đẽ bẽp kẻ yếu thế - mà theo Cuốn Giáo Lý thì đó phải coi là một ung nhọt, phải coi là một tội tập thể ngược đức Yêu Thương ta phạm mà cứ nghĩ mình đang sạch tội.

Ta quên đấm ngực vì ta đang phạm những điều ác gọi chung là tội có lẽ còn tinh vi hơn. Thế hệ trước rồi thế hệ sau, từng cá nhân và từng cộng đồng đang tiếp tục cùng chung phạm cái tội cha truyền con nối : Chúa ban quyền quản trị trái đất cho loài người mà. Satan vẫn xúi dục chúng ta *ăn trái cấm* để có ảo giác ngon ngọt là ý ta ngang bằng hay thay cho Ý Chúa Trời. Nếu ÔB ACE là con của Chúa Trời thì hãy biến những hòn đá thành bánh, những chướng vật thành phương tiện phục vụ cho đời sống vật chất và tinh thần thoải mái hơn theo ước vọng riêng của mình. Phát triển võ khí và dùng chiến tranh là phương tiện cần thiết bảo vệ kinh tế (!). Chúa là Tình Yêu. Nam lấy nam nữ lấy nữ dựa trên căn bản tình yêu và quyền bình đẳng mà(?) nghĩ đến có con cái làm chi cho vướng bận (!) Phá thai thì có thể xấu song không thể tránh để bảo vệ quyền tự do và tránh nạn nhân mãn (!) v.v... .. ai ai cũng đang theo Satan xúi giục tự làm thượng đế hay tự cho mình ngang quyền với Cha Trời. Xã hội nào cũng đang có những đám đông kêu gào dân chủ để tạo ra những bộ luật phản ngược cách sống theo Lời Chúa.

Khi được ĐTC Gioan Phaolo ủy nhiệm việc công bố và giải thích Lời Đức Mẹ tiên báo (quen gọi là bí mật Fatima số 3) vào năm 2000 ngài đã cầu nguyện nhiều và được ơn soi: Mẹ Giáo Hội sẽ chịu nhiều thử thách và đau khổ lâu dài và đẫm máu trên bước đường vượt qua Núi Sọ, sẽ có thêm nhiều thánh tử đạo; song có Ôn Chúa Thánh Thần và sự bầu cử của Đức Nữ Maria Tinh Trong, mọi chướng ngại sẽ được tan biến.



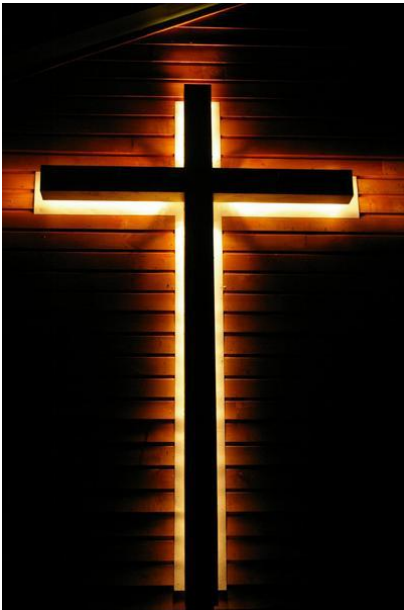
'Bị' làm giáo hoàng khổ lắm. Chính ngài năm 2005 lúc đã 78 tuổi và tưởng mình đến tuổi nghỉ ngơi thì đã ngã ngàng khi thấy được chọn làm người thay thế ĐTC Gioan Phaolo dẫn dắt đoàn chiên trong thời đại Fatima này. Xin ca tụng Gioan Phaolo và Benedicto bởi hai ngài đã cùng nắm tay thực hiện những điều rất lớn lao và lạ lùng cho Giáo Hội; đúng hơn là xin cảm tạ Chúa Thánh Thần đã ban nhiều Ôn Lành cho Giáo Hội qua tay hai vĩ nhân là Gioan Phaolo và Benedicto.

Song hôm 11 Th 2, 2013 nhiều người đã rất xúc động khi nghe ĐTC Benedicto vào chính ngày Mừng Đức Mẹ Lộ Đức 2013 và là ngày cầu cho mọi người bệnh đã khiên nhường quyết định xin rời khỏi trách nhiệm dẫn dắt Đoàn Chiên vì tự thấy ngoài bệnh già còn thêm sự yếu mệt xác thân sợ không còn mang đủ lợi ích cho Giáo Hội. Ngài mạnh tin song đã như nài ép Chúa Thánh Thần gọi



người xứng đáng khác đến thay thế ngài trong những ngày Mẹ Giáo Hội phải đương đầu với nhiều khó khăn nhất. Những ngày ấy đã đến cho ngài trong những khó khăn ngài chịu đựng vài năm qua kể cả về sự yếu đuối của thể xác vì đã phải mang máy trợ tim từ trước ngày làm giáo hoàng và gần đây bị té ngã vài lần, một mắt gần như chẳng còn hoạt động song ngài vượt qua được nhờ ơn Đức Mẹ.

Xin tôn vinh Chúa Thánh Thần đã ban cho Giáo Hội nhiều **Ơn Lạ** qua cá nhân thánh Gioan Phaolo & ĐTC Benedicto. (Nếu tôi dùng chữ **Phép Lạ** thì sợ bị mắng là lạm từ song cả ba tác phẩm **Nova Vulgata**, cuốn **Giáo Lý** và những điều khoản quan trọng **Bộ Giáo Luật** được ĐTC Gioan Phaolo ban đều lớn lao kỳ diệu như những **Phép Lạ từ Chúa Thánh Thần** qua một vị thánh mang cho ta khi còn tại thế với sự cộng tác phi thường của người kế vị. *Xin vui lên trong Đức Cậy.* Chúa Thánh Thần vẫn ở với và chở che Mẹ Giáo Hội. Khi thế giới càng ngày càng đen tối thì vẫn có những ngôi sao sáng Chúa chọn để dẫn dắt chúng ta và vẫn có những bậc đại thánh cho thế kỷ 20 và 21.



Mat 6:13 **et ne inducas nos in tentationem, sed libera nos a Malo.**

Xin chớ để cho chúng con sa chước cám dỗ mà cứu chữa chúng con khỏi Satan Tên Ác Dữ

Click **NOVA VULGATA**:

http://www.vatican.va/archive/bible/nova_vulgata/documents/nova-vulgata_nt-evang-matthaeum_lt.html#5

Tại sao Mẹ Giáo Hội qua tay Hai ĐTC Gioan Phaolo và Benedicto trong **Nova Vulgata** lại viết hoa chữ **malo** ra **'Malo'**? nghĩa là chỉ đích danh **Satan là nguồn mọi sự dữ và là tên đã gây ra cho ta sự chết đời đời** .

Xin các bậc thần học sáng soi thêm. Lâu nay ta vẫn nghe bàn về **sự dữ** theo nhiều khía cạnh. Tôi chỉ giản dị theo Gioan Phaolo và Benedicto mà đọc kinh cho... *chắc hẳn hơn* tránh phải suy nghĩ miên man vì **Nó là Sự Dữ** .

Ngày Sept 19 1846 thì Đức Mẹ đã đến La Salette (Pháp) báo qua 2 em bé rằng đầu thế kỷ 20 Tên Dữ sẽ khởi đầu việc phá hoại Hội Thánh. Ngày October 13, 1884, ĐTC Lêô XIII được Chúa cho thấy Satan đòi thêm thời gian để đánh phá. Sau đó 33 năm thì Đức Nữ đã đến Fatima.

Satan và tên Phản Ki Tô đang hoạt động mạnh mẽ; Hỏa Ngục đang mở rộng như để chế diễu Ôn Cứu Độ. Tận thế đang đến thì chẳng dám quả quyết song hỏa ngục như đang xuất hiện ngay trên đất này. Linh mục Gabriele Armoth vị chuyên trừ quỷ tại Roma (chừng 70,000 vụ trong 26 năm qua) vừa tiết lộ rằng Satan tuy có sức mạnh ghê gớm song thú nhận với cha Armoth y sợ hãi dĩ nhiên trước nhất là Thánh Giá của Chúa Kitô song y cũng căm thù song sợ hãi *Đức Nữ Tinh Trong* và con của Ngài là *thánh Gioan Phaolo II* bởi hai vị tuy chỉ là *người* song nhờ Ôn Chúa làm Satan là *thần linh bị nhục nhã đập đầu*.

(May 17, 2011) <http://www.ewtnnews.com/catholic-news/Vatican.php?id=3219>

Tại sao Satan tuy có sức mạnh ghê gớm song thú nhận y sợ hãi Đức Nữ Trinh và con của Ngài là Karol Józef Wojtyła nay là thánh Gioan Phaolo II tuy Karol Józef Wojtyła chỉ là người? Và tại sao cha Armoth từ lâu nay lấy cả danh Wojtyla mà trừ quỷ? Xin nghe cha Armoth kể lại lời thú nhận của Satan khi bị cha hỏi ép:

"I (Fr Armoth) have asked the demon more than once, 'Why are you (Satan) so scared of John Paul II and I have had two different responses, both interesting.

One, 'because he (John Paul II) disrupted my plans.' And, I think that he (Satan) is referring to the fall of communism in Russia and Eastern Europe. The collapse of communism."

"Another response 'because he (John Paul) pulled so many young people from my hands.' There are so many young people who, thanks to John Paul II, were converted. Perhaps some were already Christian but not practicing, but then with John Paul II they came back to the practice. 'He pulled so many young people out of my hands.'" <http://www.ewtnnews.com/catholic-news/Vatican.php?id=3219>

Gioan Phaolo đã đến với giới trẻ qua các Đại Hội Giới Trẻ và họ vui mừng lắm. Nay Ngài đã về trời song Đức Mẹ vẫn làm việc bởi thế con số các anh chị khắp thế giới cùng theo Benedicto đến với Đại Hội Giới Trẻ cứ theo thống kê càng ngày lại càng cao. Hai ông già thu hút được giới trẻ và nâng tâm hồn họ lên quả là chuyện lạ.

Có 2 lý do mà Satan căm thù song sợ Đức Nữ Trinh và Gioan Phaolo. Chị Lucia đã được cho thấy người rơi vào hỏa ngục khủng khiếp. Như Đức Mẹ Fatima đã tiên đoán trong các bí mật Fatima thì ma quỷ đã dùng cộng sản gieo rắc lý thuyết vô thần để người ta không còn tin vào Chúa và tiếp tục sống trong tội. Thế giới tự do thì đang đòi tự do phá thai, tự do phá bỏ hôn nhân, tự do đồng phái kết hôn. Chủ nhân dĩ nhiên cả Công Giáo bị đòi cung cấp thuốc ngừa thai cho công nhân... Satan lại thúc giục người tàn ác với người đem chiến tranh tàn ác đến cho nhân loại. Mới trong tháng này Iran và Bắc Hàn hăm he phóng ra vài quả bom nguyên tử làm có cho nhiều trăm quả khác sẽ tung nổ làm thế giới diệt vong. Song Chúa ban cho ta thời đại của Maria Fatima, ban cho ta Gioan Phaolo & Benedicto và ban ơn cho ngài phá vỡ kế hoạch của cộng sản nhất là đã lôi kéo được giới trẻ khỏi tay Satan mà về lại với CHA.



Chúa còn ban cho ta nhiều Gioan Phaolo & Benedicto khác cho Giáo Hội của Chúa vượt qua đau khổ và khó khăn.

Ngày mai 28 Th Hai 2013 sẽ là ngày lịch sử, chúng ta vinh danh ĐTC Benedicto song sẽ cầu Chúa ban ơn an lành cho ngài và cho Mẹ Giáo Hội.

Xin biết ơn và trông cậy vào Lòng Yêu Thương của Chúa và Đức Mẹ.

Trong thánh lễ, chúng ta cầu rằng: *Lạy Cha, xin cứu chúng con khỏi mọi sự dữ, xin đoái thương cho những ngày chúng con đang sống được bình an. Nhờ Cha rộng lòng thương cứu giúp, chúng con sẽ luôn luôn thoát khỏi tội lỗi, và được an toàn khỏi mọi biến loạn, đang khi chúng con đợi chờ ngày hồng phúc, ngày Đức Giê-su Ki-tô, Đấng cứu độ chúng con ngự đến. Vì Vương Quyền, Uy Lực và Vinh Quang là của CHA đến muôn đời. Amenn.*

Người chúng ta cũng luôn cần đến là Maria.

Đức Mẹ Fatima . Cầu cho chúng con!

LsNguyenCongBinh@gmail.com